

## L-ERBGHA

### TAL-X ĠIMGHA MATUL IS-SENA

*Salmidija tal-Erbgħa tat-II ġimgħa*

### IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

**V/.** Mulej, iftaħli xufftejja.

**R/.** U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

### Salm 94 (95)

**Ant.** Ghajjtu bil-ferħ lil Alla, nies kollha ta' l-art, aqdu bil-ferħ lill-Mulej.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,  
ħa ngħajjtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

**Ant.** Ghajjtu bil-ferħ lil Alla, nies kollha ta' l-art, aqdu bil-ferħ lill-Mulej.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejh huma qigħan l-art,  
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

**Ant.** Ghajjtu bil-ferħ lil Alla, nies kollha ta' l-art, aqdu bil-ferħ lill-Mulej.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,  
għarkubbtejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Ghajjtu bil-ferħ lil Alla, nies kollha ta' l-art, aqdu bil-ferħ lill-Mulej.

M'hux li kontu illum tisimghu lehnu!  
"La twebbsux qalbkom bhal f'Meriba,  
bhal dakinhar f'Massa, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,  
għalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Għajtu bil-ferħ lil Alla, nies kollha ta' l-art, aqdu bil-ferħ lill-Mulej.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'  
Għalhekk hlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

**Ant.** Għajtu bil-ferħ lil Alla, nies kollha ta' l-art, aqdu bil-ferħ lill-Mulej.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Għajtu bil-ferħ lil Alla, nies kollha ta' l-art, aqdu bil-ferħ lill-Mulej.

## UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

### INNU

#### I. *Billejl jew kmieni ma' sbiħ il-jum*

Hallieq ta' kollox u feddej tad-dinja,  
Kristu Sultan, imħallef ġust tal-bniedem,  
ilqa' t-talb tagħna bit-tifhir ta' qalbna,  
ħenn għalina.

Nersqu quddiemek f'dan il-lejl bil-qima,  
biex infahħruk u niżżuk ħajr kif jixraq;  
int għajn tad-dawl, orbotna lkoll qalb waħda  
fl-imħabba tiegħek.

Aghmel li ngħaddu jiemna fil-ġustizzja,  
biegħed mill-ħajja tagħna l-mewt ta' dejjem,  
agħtina li l-għemejjel tagħna jkunu  
għall-glorja tiegħek.

Ħegge lil qalbna, ħażżem lil ġenbejna  
bin-nar divin, għinna biex nibqgħu nishru,  
bl-imsiebaħ dejjem mixgħulin f'idejna,  
nistennew lilek.

Fuq art twelidna w fuqna lkoll, uliedha,  
sawwab, Mulej, mis-sema l-barka tiegħek,  
żommna marbuta fik, fis-sliem bejnietna,  
għas-sebħ ta' Ismek. Ammen.

## II. *Matul il-jum*

Kristu, dawl veru, tjeba w ħajja tagħna,  
ħniena bla qjies, u ferħ tassew tad-dinja,  
int b'demmek il-għażiż ridt issalvana  
mill-mewt ta' dejjem.

Kebbisna, nitolbuk, bin-nar ta' mħabbtek,  
u żommna sħaħ fid-dawl qaddis tal-fidi;  
minn jum għall-ieħor wettaq dejjem fina  
it-tama hienja.

Xejjen b'setegħtek lil missier il-gideb,  
u bieghed minna t-tnassis kollu tiegħu;  
ibgħat, Mulej, l-Ispirtu s-Santu tiegħek  
ħa jgħammar fina.

Ħa tisma' talbna t-Trinità Qaddisa,  
Alla l-Missier, int l-Iben, u l-Ispirtu;  
u lilkom trodd bla heda d-dinja kollha  
tifhir u glorja. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Ahna nitniehdu fina nfusna waqt li nistennew il-fidwa ta' ġisimna.

### **Salm 38 (39)**

#### **I**

Jien għedt: "Irrid nara kif nimxi, \*  
biex ma nagħmilx dnubiet bi lsieni;  
inqieghed fuq fommi sarima, \*  
sakemm idum il-ħażen quddiemi."  
Għalaqt ħalqi u bqajt sieket, †  
żammejt il-kwiet, u xejn ma swieli; \*  
l-uġiġh tiegħi aktar ħraxli.  
Thegġet qalbi gewwa fija; \*  
għall-ħsieb biss, nar tkebbes fija.

Inhall imbagħad ilsieni, u jien għedt: \*  
"Għarrafni, Mulej, it-tmiem tiegħi,  
u kemm hu twil żmien il-jiem tiegħi, \*  
ha nkun naf kemm xejn ma niswa.

Ara, tul xibrejtn għamiltli jiemi, †  
żmien ħajti qisu xejn quddiemek. \*  
Tassew, daqsxejn ta' nifs kull bniedem.  
Bħal dell jgħaddi l-bniedem, †  
għalxejn joqgħod jithabat, \*  
jaħżen il-ġid bla ma jaf min għad jiġbru.  
Glorja.

**Ant. 1:** Ahna nitniehdu fina nfusna waqt li nistennew il-fidwa ta' ġisimna.

**Ant. 2:** Isma', Mulej, it-talba tiegħi, aġhti widen għad-dmugħ tiegħi.

## II

U issa, Mulej, jien x'nistenna? \*  
Fik biss hija t-tama tiegħi.  
Eħlisni minn ħtijieta kollha, \*  
titlaqnix għaž-żebliħ ta' l-iblah.  
Niskot jien, ma niftaħx ħalqi, \*  
għax dan hu għemil tiegħek.

Warrab minni d-daqqiet tiegħek; \*  
mifni jien bis-swat ta' idejk.  
B'kastig tal-ħażen int tgħakkes il-bniedem, †  
bħal kamla tgħarraqlu ġmielu. \*  
Tassew, daqsxejn ta' nifs kull bniedem.

Isma', Mulej, it-talba tiegħi, †  
aġhti widen għall-għajta tiegħi, \*  
tibqax trux għad-dmugħ tiegħi.  
Għax jien m'hux ħlief mistieden għandek, \*  
barrani, bħal missirijieti kollha.  
Warrab ħarstek minn fuqi, biex niehu n-nifs, \*  
qabel ma nitlaq u nintemm għalkollox."  
Glorja.

**Ant. 2:** Isma', Mulej, it-talba tiegħi, agħti widen għad-dmugħ tiegħi.

**Ant. 3:** Nittama fit-tjieba ta' Alla għal dejjem.

### **Salm 51 (52)**

**Xi trid** tiftaħar, bniedem b'saħħtek, \*  
bi ħżunitek kontra t-twajjeb?  
Dejjem ħsiebek kif tagħmel id-deni, \*  
lsienek bħal xafra taqta', ja qarrieq!  
Thobb il-ħażen aktar mit-tajjeb, \*  
u l-gideb aktar mis-sewwa.  
Thobb kull xorta ta' kliem ta' ħsara, \*  
ilsien qarrieq!

Imma Alla jxejjnek għal dejjem, †  
jaħtfek u jaqilgħek 'il barra minn għamartek, \*  
jeqirdek minn art il-ħajjin.  
Il-ġusti mbaġħad iħarsu mibluġħa, \*  
u jidħku bih u jgħidu:  
"Araw il-bniedem  
li m'għamilx 'l Alla fortizza tiegħu, \*  
imma ttama fl-għana kbir tiegħu,  
qiegħed f'għidu l-qawwa tiegħu!"

Imma jien, bħal siġra taż-żebbuġ  
li thaddar fid-dar ta' Alla, \*  
nittama fit-tjieba ta' Alla għal dejjem ta' dejjem.  
Infahħrek għal dejjem għax dan int għamiltu; \*  
inxandar ismek quddiem ħbiebek, għax hu tajjeb.  
Glorja.

**Ant. 3:** Nittama fit-tjieba ta' Alla għal dejjem.

**V/.** Ruħi f'kelmtu tittama.

**R/.** Tistenna ruħi lil Sidi.

## LEZZJONI 1

Qari mill-Ktieb ta' Ġożwè **Goż 3:1-17; 4:14-19; 5:10-12**

### *Il-poplu jaqsam il-Ġordan u jiċċelebra l-festa ta' l-Ġhid*

F'dawk il-jiem : Ġożwè bakkar fil-ġhodu, u telqu minn Settim u waslu lkoll hdejn il-Ġordan, hu u wlied Izrael, u hemm għaddew il-lejl qabel ma qasmu x-xmara. U wara tlitt ijiem il-kapijiet daru u ordnaw lill-poplu, u qalulhom: "Meta taraw l-Arka tal-Patt u l-qassisin leviti jerfgħuha, qumu minn postkom u imxu warajha; biss żommu bejnkum u bejnha 'l bogħod ta' elfejn driegħ, biex tistgħu tarawha, u tagħrfu t-triq li fiha għandkom timxu, għax qatt ma għaddejt minnha; u araw li ma tersqux lejn l-Arka".

U Ġożwè qal lill-poplu: "Tqaddsu. għaliex għada l-Mulej se jagħmel għegubijiet fostkom". U Ġożwè qal lill-qassisin: "Erfgħu l-arka tal-patt u għaddu quddiem il-poplu." U refgħu l-Arka tal-Patt u għaddew quddiem il-poplu.

U l-Mulej qal lil Ġożwè: "Illum nibda ngħollik f'għajnejn Izrael biex ikunu jafu li kif jien kont ma' Mosè hekk inkun miegħek. Issa ordna lill-qassisin li jgħorru l-Arka tal-Patt u għidilhom: "Kif taslu sa xfar l-ilma tal-Ġordan, ieqfu hdejn il-Ġordan."

U Ġożwè qal lil ulied Izrael: "Ersqu 'l hawn u isimgħu l-kliem tal-Mulej, Alla tagħkom." U zied jgħidilhom Ġożwè: "B'dan tagħrfu li Alla l-ħaj qiegħed f'nofskom, u sejjer ikeċċi minn quddiemkom il-Kangħani, il-Hitti, il-Hiwi, il-Periżi, il-Gergesi, l-Amurri u l-Ġebusi. Araw, l-Arka tal-Patt ta' Alla, sid l-art kollha, sejra tgħaddi quddiemkom fil-Ġordan. Aghżlu tmaxil raġel mit-tribù ta' Izrael, wiehed għal kull tribù. Malli qigħan riġlejn il-qassisin, li jkunu jerfgħu l-Arka tal-Mulej, sid l-art kollha, imissu l-ilma tal-Ġordan, l-ilma tax-xmara jinfired, u l-ilma li jkun nieżel minn-naħa ta' fuq jieqaf gods wiehed.

Xhin in-nies telqu mill-għerejjex tagħhom biex jaqsmu l-Ġordan, il-qassisin li kienu jgħorru l-Arka tal-Patt marru quddiemhom. U meta r-reffiegħa ta' l-Arka waslu sal-Ġordan u riġlejn il-qassisin li kienu jgħorru l-Arka tbillu f' xifer l-ilma - fi żmien il-ħsad il-Ġordan kollu jkun mimli sa fuq ix-xtut tiegħu - l-ilma nieżel min-naħa ta' fuq waqaf u qam gozz wiehed, 'il bogħod ħafna hdejn Adam, il-belt li qiegħda hdejn Sartan; u l-ilma nieżel lejn il-Baħar ta' Għaraba, il-Baħar il-Mielah, ġie fix-xejn għalkollox; u l-poplu qasam biswit Ġeriko. Il-qassisin li kienu jgħorru l-Arka tal-Patt tal-Mulej waqfu fin-niexef f'nofs il-Ġordan, dment li l-Izraelin kollha baqgħu jaqsmu sakemm il-poplu kollu għadda l-Ġordan.

Dakinnhar il-Mulej kabbar lil Ġozwè f'għajnejn Izrael kollu, u bdew jibżgħu minnu, bħalma kienu jibżgħu minn Mosè ħajtu kollha. U l-Mulej kellem lil Ġozwè u qallu: “Ordna lill-qassisin, ir-reffiegħa ta' l-Arka tax-xhieda miktuba, jitolgħu mill-Ġordan.” U ġara li malli l-qassisin li kienu jgħorru l-Arka tal-Patt tal-Mulej telgħu mill-Ġordan u riglejhom missew l-art niexfa, l-ilma tal-Ġordan reġa' għal fejn kien, u beda jigri bħal qabel matul ix-xtut kollha. U l-poplu tela' mill-Ġordan fl-għaxra ta' l-ewwel xahar u waqqaf il-kamp f'Gilgal, fuq in-naħa tal-lvant ta' Ġeriko.

L-Iżraelin waqqfu l-kamp tagħhom f'Gilgal. Hemm, fil-wita ta' Ġeriko, għamlu l-Għid fil-għaxija ta' l-erbatax tax-xahar. U l-għada ta' l-Għid huma kielu mill-frott ta' l-art: ħobż azzmu u qamħ mikwi. Minn dakinnhar, wara li kielu mill-frott ta' l-art, il-manna waqfet. L-Iżraelin ma kellhomx aktar manna, imma minn dik is-sena bdew jieklu milli bdiet tagħti l-art ta' Kangħan.

## **RESPONSORJU Ġoż 4:22b-24a; Salm 113A(114):5**

**R/.** Fin-niexef qasam Izrael il-Ġordan, għax Alla nixxef l-ilmijiet tiegħu, bħal ma kien għamel lill-Baħar tal-Qasab. \* Sabiex ikun jaf kull ġens ta' l-art il-qawwija hi id il-Mulej.

**V/.** Xi ġralek, baħar, biex taħrab? Xi ġralek, Ġordan, biex terġa' lura? \* Sabiex ikun jaf kull ġens ta' l-art li qawwija hi id il-Mulej.

## **LEZZJONI II**

Qari mill-Omiliji tas-sacerdot Origene fuq il-Ktieb ta' Ġozwè, bin Nun

### *Il-qsim tal-Ġordan*

Biswit il-Ġordan *il-qassisin refgħu l-Arka tal-Patt u għaddew quddiem il-poplu*. Il-ġemgħa tal-qassisin u l-leviti waqfu f'xifer ix-xmara, u l-ilma, qisu b'rispett għall-ministri ta' Alla, waqaf u qam gozz wieħed, biex hekk il-poplu kollu ta' Alla jaqsam ix-xmara bla tfixkil. Tistagħgħibx li jingħadu ġrajjet bħal dawn fuq il-poplu ta' l-ewwel Patt, għaliex int, ja nistrani, int ukoll, fil-Magħmudija tiegħek, qsamt ix-xmara Ġordan, u Alla wegħdek għegubijiet aqwa u oghla, wegħdek li taqsam mhux xmara imma l-ajru.

Isma' x'jgħid San Pawl għall-ġusti: *Ninħatfu fl-ajru, jgħid, fis-shab, biex niltaqgħu mal-Mulej fl-ajru: biex inkunu dejjem mal-Mulej*. Il-ġust m'għandu għax jibza' minn xejn, għaliex il-ħolqien kollu jaqdi.



Isma' wkoll xi jwiegħed Alla lill-ġust permezz tal-profeta: *Jekk tgħaddi minn-nar il-fjamma ma taħarqekx, għax jiena l-Mulej, Alla tiegħek*. Il-ġust hu milqugħ f'kull imkien, u l-ħolqien kollu jaqdi kif jixraq. U la taħsibx li dawn il-ġrajjet seħhu biss fl-ewwel żminijiet, u xejn m'hu se jigri minnhom lilek li bħalissa qiegħed tisma' fuqhom: dawn il-ġrajjet kollha qegħdin isehħu fik issa, f'misteru. Int, li għadek kemm tlaqt id-dlamijiet ta' l-idolatrija, u tixtieq tersaq ha tisma' l-liġi ta' Alla, int bdejt il-mixi tiegħek biex titlaq mill-Egittu.

Meta nktibt mal-katekumeni u bdejt tħares il-preċetti tal-Knisja, int qsamt il-Baħar l-Aħmar u waqqaft it-tinda tiegħek fid-deżert, biex għal ftit ħin kull jum tithabbarlek il-liġi ta' Alla u tara tididi f'wiċċ Mosè l-glorja ta' Alla. Meta mbagħad tersaq hdejn l-għajn tal-Magħmudija, li tfawwar bl-ilma ħaj tas-sema, quddiem il-ġemgħa tal-qassisin u l-leviti, inti tissieheb fil-misteri qaddisa u ta' l-għageb li jafuhom biss dawk li għandhom dritt; u int ukoll, bil-ministeru tal-qassisin, tkun qsmat il-Ġordan u dħalt fl-art imwiegħda, fejn, wara Mosè, issib lil Ġesù, biex ikun hu li jkompli jmexxik fi triqtek.

Meta int imbagħad tiftakar f'dawn il-ħafna għegubijiet ta' Alla, li fetahlek triq fil-baħar, u waqqaf l-ilma tax-xmara għalik, inti ddu lejhom u tistaqsihom: *Xi ġralek, baħar, biex taħrab? Xi ġralek, Ġordan, biex terġa' lura? Xi ġralkom, muntanji, biex taqbzu bħal kbiex, u intom, għoljiet, biex taqbzu bħal ħrief?* U l-Mulej iwieġeb u jgħidlek: *Triegħdet l-art quddiem is-sid, quddiem Alla ta' Ġakobb, li jbiddel il-blat f'għadira ilma, iż-żonqor f'għajn ta' ilma.*

## **RESPONSORJU** Għerf 17:1a; 19:22a; Salm 76(77):20a

**R/.** Kbar huma l-ġudizzji tiegħek, Mulej, u tqal biex nifhmuhom; \* F'kollox kabbart u sebbaħt il-poplu tiegħek.

**V/.** Triqatek fuq il-baħar, fuq l-ibħra l-kbar il-mixja tiegħek. \* F'kollox kabbart u sebbaħt il-poplu tiegħek.

## **TALBA**

O Alla li minnek ġej kull ġid, fiċ-ċokon tagħna nitolbuk biex fid-dawl tiegħek nintebhu kif għandna ngibu ruħna sewwa, u bl-għajjnuna tiegħek ngħixu hekk tabilhaqq. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### INNU

Meta frixt, Mulej, il-medda  
tas-smewwiet, bid-dwal żejjinthom;  
ridt li x-xemx binhar twennisna,  
u dawwalt il-lejl bil-qamar.

Issa l-lejl digà halliena,  
tielgħa x-xemx għall-girja tagħha,  
tqanqal fina saħħa għdida  
sabiex nergħu naqbd u l-ħidma.

Xieraq, mela, li fil-bidu  
tal-gurnata nfahħru lilek,  
o Missier ħanin, li tfawwar  
qalb uliedek bis-sliem tiegħek.

Mit-tfixkil illum warrabna,  
żomm fid-dritt l-ispirtu tagħna,  
għinna nibqgħu dejjem nodfa  
f'kull ma naħsbu, ngħidu w nagħmlu.

Bħalma x-xemx iżżid is-sirgħa,  
hekk titqawwa fina l-fidi,  
aktar soda ssir it-tama,  
w iżjed jikbes nar l-imħabba.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Faraġ tagħna. Ammen.

## SALMODIJA

**Ant. 1: Qaddisa** triqtek, o Alla! Liema alla hu kbir bħal Alla tagħna?

### Salm 76 (77)

B'leħen qawwi 'l Alla nsejjaħ, \*  
insejjaħ 'l Alla biex jismagħni.  
Fid-diqa tiegħi lil Sidi nfitteħ; †  
ma negħjiex billejl nerfa' idi u nitlob; \*  
ma tridx taf b'farag qalbi.  
Niftakar f'Alla u nitniehed; \*  
jien u naħseb, tinfena qalbi.

Inzomm miftuħa xfar għajnejja; \*  
jiena mhawwad u ma nistax nitkellem.  
Naħseb fiż-żmien l-imghoddi, \*  
niftakar fis-snin ta' qabel;  
billejl nithaddet f'qalbi, \*  
naħseb u nixtarr għewwa fija.

Tgħid għal dejjem se jwarrabna Sidna? \*  
M'hux se jibqa' jurina mħabbtu?  
Waqfet għal dejjem it-tjieba tiegħu? \*  
M'hux se jibqa' jzomm kelmtu minn nisel għal ieħor?  
Nesa Alla juri ħniena magħna? \*  
Jew heba ħnientu fl-għadab tiegħu?

Ikolli ngħid: "Dan hu l-għali tiegħi: \*  
li Alla l-Għoli biddel għemil lemintu."  
Mbagħhad niftakar f'għemilek, Mulej; \*  
naħseb fl-għegubijiet li għamilt fl-imghoddi.  
Naħseb f'kull ma int għamilt; \*  
nixtarr l-għemejjel kbar tiegħek.

Qaddisa triqtek, o Alla! \*  
Liema alla hu kbir bħal Alla tagħna?  
Int Alla li tagħmel ħwejjeġ ta' l-għaġeb, \*  
li turi qawwietek fost il-popli.  
Bi driegħek fdejt il-poplu tiegħek, \*

I-ulied ta' Ġakobb u ta' Ġużeppi.

Rawk l-ilmijiet, o Alla, †  
rawk l-ilmijiet u twerwru; \*  
u sa qiegh il-baħar triegħed.  
Mis-sħab niżlet ix-xita, u s-smewwiet triegħdu; \*  
leħħ ma' kullimkien il-beraq tiegħek.  
Il-ħsejjes tar-ragħad tiegħek waħda f'waħda, †  
il-beraq dawwal id-dinja; \*  
triegħdet u theżżet l-art.

Triqtek fuq il-baħar, †  
fuq l-ibħra l-kbar il-mixja tiegħek; \*  
u ħadd ma jsibhom il-passi tiegħek.  
Mexxejt bħal merħla l-poplu tiegħek, \*  
b'id Mosè u Aron.  
Glorja.

**Ant. 1: Qaddis** a triqtek, o Alla! Liema alla hu kbir bħal Alla tagħna?

**Ant. 2: Qalbi** tifraħ fil-Mulej, li jbaxxi kif ukoll jgħolli.

### **Kantiku 1 Sam 2:1-10**

**Qalbi** tifraħ fil-Mulej, \*  
bis-saħħa tiegħu jintrefa' ġieħi;  
jien niddieħak bl-għedewwa tiegħi, \*  
għax fraħt bis-salvazzjoni tiegħek.

Ħadd m'hu qaddis bħall-Mulej, †  
ma hemm ħadd ieħor ħliefek; \*  
ma hemmx blata bħal Alla tagħna.  
Toqogħdux titkabbbru iżjed bi kliemkom; \*  
kliem kburi ma johroġx iżjed minn fommkom.  
Għax il-Mulej hu Alla li kollox jagħraf, \*  
hu jqis l-għemejjel tal-bniedem.

Il-qaws tal-qawwijin tkisser, \*  
u tħażżmu bil-ħila d-dgħajfin.  
Min kellu bix-xaba' mar jaħdem għal ħobzu; \*

Imma l-imġewwaħ ma baqax jiħabat.  
Il-mara bla tfal wildet sebgħa, \*  
u l-omm ta' bosta wlied tilfet saħħitha.

Il-Mulej jibgħat il-mewt u jagħti l-ħajja, \*  
Iniżżel f'art l-imwiet u jtella' minnha.

Il-Mulej ifaqqar u jagħni, \*  
Ibaxxi u jgħolli wkoll.

Iqajjem mit-trab lill-imsejken, \*  
U jerfa' lill-fqir mill-miżbla,  
biex mal-kbarat iqegħedhom, \*  
u jagħtihom post ta' ġieħ.

Għax tal-Mulej huma l-kolonna ta' l-art; \*  
Fuqhom hu qiegħed id-dinja.

Huwa jħares il-mixi ta' ħbiebu, †  
imma l-ħziena fid-dlam jinqerdu; \*  
għax m'hux b'ħiltu li l-bniedem jitqawwa.

Il-Mulej iwerwru lil min jehodha miegħu, \*  
u fuqu mis-sema jriegħed.

Il-Mulej jagħmel haqq mill-art kollha, †  
Jagħti s-setgħa lis-sultan tiegħu, \*  
jgħolli u jqawwi lill-midluk tiegħu

Glorja.

**Ant. 2: Qalbi** tifrāħ fil-Mulej, li jbaxxi kif ukoll jgħolli.

**Ant. 3: Tifrāħ** l-art quddiem il-Mulej, is-Sultan!

### **Salm 96 (97)**

**Il-Mulej** isaltan! †  
Ħa taqbeż l-art bil-ferħ, \*  
u jifirħu l-ħafna gzejjer!  
Shab u dlam hemm madwaru; \*  
is-sewwa u l-ħaqq is-sisien tat-tron tiegħu.  
In-nar jimxi quddiemu, \*  
u jeqred madwaru l-għedewwa tiegħu.  
Il-beraq tiegħu jdawal id-dinja; \*

tara dan l-art u titriegħed.  
Bħax-xama' jdubu l-muntanji quddiem il-Mulej, \*  
quddiem is-Sid ta' l-art kollha.  
Ixandru s-smewwiet il-ġustizzja tiegħu; \*  
jaraw il-popli kollha s-sebħ tiegħu.

Jinfixlu dawk kollha li jqimu l-idoli, †  
li jiftaħru bix-xbihat fiergħa tagħhom; \*  
u quddiemu jinxteħtu l-allat kollha.  
Tisma' dan u tifraħ Sijon, †  
jaqbzu bil-ferħ l-ibliet ta' Ġuda, \*  
minħabba l-ġustizzja tiegħek, Mulej.  
Għax int, Mulej, inti l-Għoli, †  
'il fuq mill-art kollha, \*  
ogħla ħafna mill-allat.

Iħobb il-Mulej lil min jobgħod il-ħażen, †  
iħares il-ħajja ta' ħbiebu, \*  
jeħlishom minn idejn il-ħżiena.  
Ifegġ id-dawl fuq il-ġust, \*  
u l-hena għal qalb in-nies sewwa.  
Ifirħu, ġusti, fil-Mulej, \*  
u faħħru l-isem qaddis tiegħu.  
Glorja.

**Ant. 3: Tifraħ** l-art quddiem il-Mulej, is-Sultan!

## **LEZZJONI QASIRA**

Rum 8:35. 37

**Min** se jifridna mill-imħabba ta' Kristu? Taħbit, dwejjjaq, persekuzzjoni, ġuħ, għera, tiġrib, xabla? Imma, f'dan kollu aħna noħorġu tassew rebbieħa bis-saħħa ta' dak li ħabbna.

## **RESPONSORJU QASIR**

**R/. Kull** ħin inbierek il-Mulej; \* Tifhiru dejjem fuq fommi. Kull ħin.

**V/. Bil-Mulej** tiftaħar ruhi. \* Tifhiru dejjem fuq fommi. Glorja. Kull ħin.

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

**Naqdu** lill-Mulej bil-qdusija tul ħajjitna kollha.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,  
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
f'dar David, qaddej tiegħu,  
bħalma kien wiegħed fl-imghoddi \*  
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
biex isalvana mill-għedewwa tagħna \*  
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.  
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, \*  
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,  
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
li jagħtina  
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, \*  
naqduh bla biża'  
tul ħajjitna kollha, \*  
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.  
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; \*  
għax tmur qabel il-Mulej biex thejjilu triqatu,  
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
bil-maħfra ta' dnubiethom,  
ħierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu  
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.  
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu,  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

**Naqdu** lill-Mulej bil-qdusija tul ħajjitna kollha.

## **PREĊI**

**Ikun** imbierek Alla s-salvatur tagħna, għax hu jibqa' dejjem mal-Knisja tiegħu, sa l-aħħar taż-żmien, skond il-wegħda tiegħu. Nizzuh ħajr minn qalbna u ngħidulu:

*Ibqa' magħna, Mulej.*

Ibqa' magħna llum, Mulej, tul il-ġurnata kollha:

- **jalla** x-xemx tal-grazzja tiegħek ma tghib qatt minn fuqna.

Nikkonsagrawlek dan il-jum, billi noffruh lilek:

- **nagħtuk** kelma li nagħmlu hilitna kollha biex naħarbu kull hażen.

Aghmel, Mulej, li dan il-jum jisfgħalna kollu kemm hu bhala don ta' dawl:

- **jghinna** nkunu l-melħ ta' l-art u d-dawl tad-dinja.

L-imħabba ta' l-Ispirtu Qaddis tiegħek tmexxi l-qalb u x-xufftejn tagħna:

- **biex** dejjem inżommu shiħ fit-triq il-ġusta tiegħek u nfaħħruk.

**Missierna**

### **Talba**

**Sawwab** fi qlubna, Mulej, id-dija tad-dawl tiegħek, biex nimxu bla waqfien fit-triq tal-kmandamenti tiegħek, u qatt ma mmiddu riġlejna fit-triq l-imghawwga. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jghix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### **Gheluq**

**Il-Mulej** iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**Ammen.**



## IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### Fid-Disgha ta' filghodu

#### INNU

Spirtu s-Santu, li int Alla  
wieħed mal-Missier u l-Iben,  
ejja xxerred għewwa fina,  
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,  
nerfghu lej k it-tiffhir tagħna;  
int kebbisna b'nar imħabbtek,  
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa  
tal-Missier u l-Iben tiegħu:  
żomm qawwija l-fidi tagħna  
fik, l-Ispirtu li għej minnhom. Ammen.

### F'Nofsinhar

#### INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,  
Inti kollox tqassam sewwa:  
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;  
f'nofsu żżejnu b'dawl iħegġeg.

Iżda itfi l-għadab fina,  
taffi s-sħana ta' kull deni,  
aġhti s-saħħa 'l min hu dgħajjed,  
għib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Wahdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

#### **INNU**

Alla, int, li fik innifsek  
m'hemm tibdil lill-ħlejjaq triegi:  
lil kull siegħa tal-ġurnata  
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,  
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,  
inma tersaq lejn il-glorja,  
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Wahdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

**Ant.1** Jien qist sewwa l-mixi tiegħi, u rgajt lura lejn il-preċetti tiegħek.

### **Salm 118 (119):57-64**

#### **VIII (Het)**

Jien għedt, Mulej: "Dan hu sehmi, \*  
li nħares il-kelma tiegħek."  
Quddiemek nitlob b'qalbi kollha; \*  
ħenn għalija skond il-wegħda tiegħek.

Jien qist sewwa l-mixi tiegħi, \*  
u rgajt lura lejn il-preċetti tiegħek.  
Nghaġġel u ma nitnikkirx, \*  
biex inħares il-kmandamenti tiegħek.  
Il-ħbula tal-ħżiena dawramejt għalquni, \*

imma jien ma nsejtx il-liġi tiegħek.  
F'nofs il-lejl inqum infahhrek \*  
minhabba d-digrieti ġusti tiegħek.  
Nissieheb ma' kull min għandu l-biża' tiegħek, \*  
ma' dawk li jharsu l-preċetti tiegħek.  
Mimlija, Mulej, l-art bit-tjieba tiegħek; \*  
għallimni l-kmandamenti tiegħek.  
Glorja.

**Ant.1** Jien qist sewwa l-mixi tiegħi, u rġajt lura lejn il-preċetti tiegħek.

**Ant.2** Biża' u treġhid jiġu fuqi; ismagħni u wegibni, Mulej.

### **Salm 54 (55):2-15. 17-24**

#### **I**

Agħti widen, o Alla, għat-talba tiegħi, \*  
titwarrabx mit-talb umli tiegħi.  
Ismagħni u wegibni, \*  
m'għandix mistrieħ fid-dwejjaq tiegħi!

Nirtogħod bil-biża' għall-ħoss ta' l-għedewwa, \*  
minhabba l-għajat tal-ħżiena;  
għax huma jġibu fuqi l-ħsarat, \*  
fil-għadab tagħhom jehduha kontrija.  
Qalbi tinfena ġewwa fija, \*  
biża' tal-mewt waqa' fuqi.  
Biża' u treġhid jiġu fuqi, \*  
u twerwir jaħkimni.

U ngħid: "M'hux li kelli l-ġwienah bħal ħamiema, \*  
biex intir u mmur nistrieħ!  
Kont 'il bogħod immur niġġerra, \*  
u fid-deżert insib fejn noqgħod.  
Kont malajr insib fejn nistkenn \*  
mir-riħ qawwi u r-riefnu."

Eqridhom, Sidi, ħawwdilhom kliemhom, \*  
għax dnewwa u ġlied fil-belt qiegħed nara.  
Lejl u nhar jiġġerrew fuq il-ħitan tagħha, \*

fiha m'hemmx hlief ħsara u dwejjaq.  
Il-herba tinsab ġo nofsha, \*  
moħqrija u qerq ma jwarrbux mill-misraħ tagħha.  
Glorja.

**Ant.2** Biża' u tregħid jġu fuqi; ismagħni u wegibni, Mulej.

**Ant.3** Lil Alla nsejjaħ, u l-Mulej isalvani.

## II

M'huwiex xi għadu dak li jċanfarni; \*  
li kien hekk, kont nissaporti.  
M'hux xi wieħed kontriġa dak li jkasbarni; \*  
li kien hekk, kont ninħeba minnu.  
Imma int, wieħed bħali, \*  
sieħbi u ħabib tal-qalb,  
li kont nitgħaxxaq nitkellem miegħek, \*  
ħaġa waħda konna nkunu fid-dar ta' Alla.

Imma jien lil Alla nsejjaħ, \*  
u l-Mulej isalvani.  
Fil-għaxija, fil-għodu u f'nofsinar †  
nokrob u nitniehed; \*  
u hu jisma' l-leħen tiegħi.  
Jehlisli 'l ħajti fis-sliem †  
mill-ġlieda li qajjmu kontriġa, \*  
għax ħafna huma li ħabtu għalija.  
Alla jismagħni u jrażżanhom, \*  
hu li qiegħed fuq it-tron minn dejjem;  
għax huma ma jridux jindmu, \*  
ma għandhomx il-biża' ta' Alla.

Idu refa' kontra ħbiebu, \*  
kiser il-ftehim tiegħu.  
Aktor mill-butir hu ħelu fommu, \*  
imma qalbu bil-ġlied mimlija.  
Aktor miż-żejt hu artab kliemu, \*  
imma hu bħal sejf mislut.

Ħalli xortik f'idejn il-Mulej, †

u hu jgħinek u jwieżnek; \*  
hu qatt ma jħalli l-ġust jitfixkel.

U int, o Alla, itfagħhom \*  
fil-ħofra tat-telfien.  
Nies tad-demmm u tal-qerq, †  
ma jgħixux nofs ħajjithom! \*  
Imma jien fik nittama.  
Glorja.

**Ant.3** Lil Alla nsejjaħ, u l-Mulej isalvani.

### **Fid-Disgha ta' filghodu**

#### **LEZZJONI QASIRA Dewt 1:61-17a**

F'dak iż-żmien lill-imħallfin tagħkom ordnajtilhom u għedtilhom: Isimghuhom lil ħutkom, u għamlu l-ħaqq skond is-sewwa bejn bniedem u ieħor, sew jekk ħuh sew jekk barrani għalih. Tharsux lejn l-uċuħ fil-ħaqq li tagħmlu; isimghu kemm liż-żgħir u kemm lill-kbir, u la tibżgħu minn ħadd, għax dan il-ħaqq huwa ta' Alla.

**V/.** Ġust il-Mulej, u jħobb il-ġustizzja.

**R/.** Wiċċu jdawwar lejn min hu sewwa.

### **Talba**

Mulej, Missier qaddis u Alla li żżomm kelmtek, int bġattilna l-Ispirtu s-Santu, kif wegħedtna, biex tiġbor flimkien lil-bnedmin li kienu xterdu minħabba d-dnub; agħtina l-grazzja li nagħmlu servizz ta' ġid għall-għaqda u l-paċi fid-dinja. Bi Kristu Sidna. Ammen.

### **F'Nofsinar**

#### **LEZZJONI QASIRA**

**Iż 55:8-9**

Il-fehmiet tiegħi ma humiex fehmielkom, u t-triqat tiegħi ma humiex triqatkom, jgħid il-Mulej; għax daqskemm huma oġġla s-smewwiet mill-art,

daqshekk ieħor huma triqati 'l fuq minn triqatkom u l-fehmiet tiegħi mill-fehmiet tagħkom.

**V/.** Mulej, Alla ta' l-eżerċi, min hu bhalek?

**R/.** Int qawwi, Mulej, u l-fidili tiegħek madwarek.

### **Talba**

O Alla ħanin li tista' kollox, li qiegħed tagħtina ftit ħin ta' heda f'nofs il-ġurnata, ixhet ħarsa ta' tjieba fuq il-hidmiet tagħna ta' llum, biex twarrab minnhom dak li ma għamilniehx sewwa, u bil-grazzja tiegħek jilhq u l-iskop li jogħgob lilek. Bi Kristu Sidna. Ammen.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

#### **LEZZJONI QASIRA 1 Sam 16:7b**

Il-Mulej ma jarax bħalma jara l-bniedem, dak biss li jidher fil-ġhajn, imma l-qalb.

**V/.** Għarbilni, o Alla, u aġraf qalbi.

**R/.** Mexxini fit-triq ta' dejjem.

### **Talba**

Mulej Ġesù Kristu, inti ftaħt idejk fuq is-salib biex issalva l-bnedmin; aġmel li l-hidma kollha tagħna tkun togħġbok, biex biha jseħħilna nuru fid-dinja l-għemil tiegħek tal-fidwa. Int li tgħix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## L-GHASAR

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

## INNU

Niežla x-xemx, b'tislma ħelwa  
lill-għoljiet, għelieqi w baħar,  
u bil-wegħda li fil-għodu  
terga' żżurna biex tferraħna.

Ftit ħin ieħor tgħib, u d-dalma  
tgħatti l-art bi star sewdieni;  
jieqfu l-ħsejjes, taqa' l-ħedla ,  
u l-għajnejn fl-irqad jingħalqu.

Iżda waqt li s-skiet isaltan  
u l-mistrieħ kulhadd ifittex,  
qalbna tishar u tixtieqek,  
o Mulej, li tgħasses fuqna.

Inti tibqa' thaddem fina  
għid it-tama w dawl il-fidi;  
il-Verb tiegħek jibqa' magħna  
biex idawwal dlamijietna.

Huwa x-xemx li dejjem tidli,  
qatt ma' titla', qatt ma tinzel;  
lilu d-dinja tixtieq tilbes,  
bħalma jlibbes bih lis-sema.

Dan id-dawl, Missier, agħtina,  
ħa nitgħaxxqu bih għal dejjem,  
għat-tifhir tal-glorja tiegħek,  
t'Ibnek Sidna w ta' l-Ispirtu. Ammen.

## SALMODIJA

**Ant. 1:** Nistennew it-tama hienja u d-dehra tas-sebħ tas-Salvatur tagħna.

### Salm 61 (62)

F'Alla biss il-mistrieħ ta' ruħi: \*  
mingħandu tigini s-salvazzjoni.  
Hu biss il-blata u s-salvazzjoni tiegħi, \*  
hu l-kenn tiegħi; xejn ma jcaqlaqni.

Kemm se ddumu teħduha kontra wieħed waħdu, †  
biex taqilbuh ilkoll flimkien, \*  
bħal ċint qed jiggarrat, bħal ħajt qed jaqa'?  
Hsiebhom biss biex iwaqqgħuh mill-gholi tiegħu; †  
iħobbu l-gideb; \*  
b'fommhom ibierku, imma f'qalbhom jisħtu.

F'Alla biss il-mistrieħ ta' ruħi, \*  
ghax mingħandu tigini t-tama.  
Hu biss il-blata u s-salvazzjoni tiegħi, \*  
hu l-kenn tiegħi; xejn ma jcaqlaqni.

F'Alla s-salvazzjoni u l-ġieħ tiegħi; \*  
hu l-blata qawwija tiegħi, u l-kenn tiegħi f'Alla.  
Ittama fih f'kull żmien, o poplu; †  
ifthu qalbkom quddiemu. \*  
Alla hu kenn għalina!

Duħħan biss huma l-bnedmin, \*  
gidba huma wlied il-bniedem.  
Fil-mizien 'il fuq joghlew, \*  
ehfef mid-duħħan ilkoll flimkien.

Isserrħux raskom bis-serq, \*  
tittamawx fi hwejjeġ maħtufa;  
mqar jekk joktor l-ghana, \*  
torbtux qalbkom miegħu.  
Haġa waħda qal Alla; \*  
jien dawn it-tnejn tghallimt:



li "l-qawwa hi ta' Alla", †  
u li "tiegħek, Sidi, hi t-tjieba". \*  
Għax int tagħti 'l kulhadd skond għemilu.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant. 1: Nisten**new it-tama hienja u d-dehra tas-sebħ tas-Salvatur tagħna.

**Ant. 2: Idawwar** Alla għal fuqna d-dija ta' wiċċu, u jberikna.

### **Salm 66 (67)**

**Ihenn** għalina Alla, u jberikna; \*  
idawwar għal fuqna d-dija ta' wiċċu!  
Biex jingħarfu fuq l-art triqatek, \*  
fost il-ġnus kollha s-salvazzjoni tiegħek.

Ifaħħruk il-popli, o Alla, \*  
ifaħħruk il-popli kollha.  
Jithennew il-ġnus u jgħannu bil-ferħ, †  
għax triegħi l-popli bis-sewwa, \*  
u l-ġnus fuq l-art inti tmexxihom.

Ifaħħruk il-popli, o Alla, \*  
ifaħħruk il-popli kollha.  
L-art tat il-frott tagħha; \*  
iberikna Alla, Alla tagħna!  
Iberikna Alla, u tibza' minnu \*  
l-art kollha minn tarf għall-ieħor!

Glorja lill-Missier.....

**Ant. 2: Idawwar** Alla għal fuqna d-dija ta' wiċċu, u jberikna.

**Ant. 3: Kollox** bih kien maħluq, u kollox bih qiegħed iżomm.

## Kantiku ara Kol 1:12-20

Roddu ħajr lill-Missier, †  
li għamilkom denji \*  
li tissieħbu fil-wirt tal-qaddisin fis-saltna tad-dawl.  
Hu ħelisna mill-ħakma tad-dlam, \*  
u dahħalna fis-saltna ta' Ibnu l-għaziż,  
li bih għandna l-fidwa, \*  
il-maħfra tad-dnubiet.

Hu x-xbieha ta' Alla li ma jidhirx, \*  
il-kbir fost il-ħlejjaq kollha;  
għax bih kien maħluq kollox, \*  
fis-sema u fl-art,  
dak kollu li jidher †  
u dak kollu li ma jidhirx, \*  
troni u ħakmiet, principati u setgħat.

Kollox bih u għalih kien maħluq, †  
hu qabel kollox, \*  
u kollox bih qiegħed iżomm.

Hu r-Ras tal-Ġisem, li hu l-Knisja; †  
hu l-bidu, il-kbir li qam mill-imwiet, \*  
sabiex ikun hu l-ewwel f'kollox.

Fih għoġobha tgħammar il-milja kollha tad-divinità, \*  
fih Alla għoġbu jerga jħabbeb kollox miegħu,  
u bid-demmi tiegħu imxerred fuq is-salib, \*  
għieb is-sliem permezz tiegħu fis-sema u fl-art.  
Glorja.

**Ant. 3:** Kollox bih kien maħluq, u kollox bih qiegħed iżomm.

## LEZZJONI QASIRA

1 Piet. 5:5b-7

**Thazzmu**, ilkoll kemm intom, bl-umiltà lejn xulxin, għax Alla jiqfilhom lill-kburin, imma jagħti l-grazzja tiegħu lill-umli. Kunu mela umli taħt l-id setgħana ta' Alla, biex hu jerrfagħkom meta jasal il-waqt. Ixhtu fuqu l-ħsibijiet tagħkom kollha, għax hu jaħseb fikom.

## RESPONSORJU QASIR

R/. Bhal habba ta' l-ghajn, \* Harisna, Mulej. Bhal habba.

V/. Għad-dell ta' gwenhajn kenninna. \* Harisna, Mulej. Glorja. Bhal habba.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Uri, Mulej, il-qawwa ta' drieghek; xerred l-imkabbra u għolli ċ-ċkejknin.

Ruħi tfahhar il-kobor tal-Mulej, \*

u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,  
ghax hu xeħet ghajnejh

fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*

Iva, minn issa 'l quddiem

kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setghani għamel miegħi hwejjeg kbar; \*

qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*

fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, \*

xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.

Nizzel is-setghana minn fuq it-tron tagħhom, \*

u għolla ċ-ċkejknin.

Mela b'kull gid lil min hu bil-ghuħ, \*

u l-ghonja bagħathom 'il barra b'xejn.

Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, \*

ghax ftakar fil-ħniena tiegħu

- bħalma wiegħed lil missirijietna - \*

b'riżq Abraham u nislū għal dejjem.

Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Uri, Mulej, il-qawwa ta' drieghek; xerred l-imkabbra u għolli ċ-ċkejknin.

## PREĊI

Nghajtu bil-ferħ lil Alla tagħna, ghax tassew jithenna hafna meta jiftaħ idejh u jxerred il-gid fuq il-poplu tiegħu. Nitolbuh bil-ħegga kollha ta' qalbna:

*Mulej, kattar fuq kulhadd il-grazzja u s-sliem tiegħek.*

Alla ta' dejjem, elf sena huma quddiemek bhall-jum ta' lbieraħ, li għadda:

- fakkarna li ħajjitna fuq l-art hi bħal warda li tiftaħ fil-ghodu u tidbiel sa filghaxija.

Qassam bil-kotra l-manna lill-poplu tiegħek, biex ma jbatix il-ġuħ:

- aġġtih l-ilma ħaj, biex qatt iżjed ma jagħmel bih il-ġhatx.

Agħmel li l-fidili tiegħek jaħsbu fil-ħwejjeġ tas-sema u jfittxu lilhom:

- għinhom biex il-ħin kollu tagħhom, sew ta' ħidma sew ta' btala, jgħadduh għall-  
glorja tiegħek.

Ibagħtilna temp tajjed u f'waqtu għall-art, ħa tkattrilna l-frott tagħha:

- bieghed minna kull ħsara u xerred il-barka tiegħek fuq djarna.

Uri wiċċek lil ħutna l-mejtin:

- mexxi wkoll lilna lejn id-dehra hienja ta' sebħek.

## **Missierna**

### **Talba**

**O Alla**, li ismek qaddis u tjubitek imfaħħra minn nisel għal nisel, ilqa' t-talb umli tal-poplu tiegħek, u aġġtih li jxandar bla heda t-tifhir tal-kobor tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### **Għeluq**

**Il-Mulej** iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. **Ammen.**

## TALBA TA' GHELUQ IL-JUM L-ERBGHA

V. O Alla, ejja ehlieni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-  
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-  
Quddiesa.*

### ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,

u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,

bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

*iħabbtu fuq sidirhom*

ħtija tiegħi, htija tiegħi, bl-ikbar htija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

**Ihenn** għalina Alla li jista' kollox,

jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R/. Ammen.**

*Jew*

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

**Ihenn** għalina Alla li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

Jew

*III. Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

*Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:*

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

**R. Kristu ħniena.**

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

**Ihenn** għalina, Alla, li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

## **INNU**

**Wara** dan il-jum li tajtna,  
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,  
biex fit-tjieba kbira tiegħek  
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,  
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,  
sabiex għada minn filgħodu  
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,  
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,  
u bid-dija tiegħek dawwal  
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

## SALMODIJA

*Barra Ż.GĦ.:*

**Ant.1: Mulej, kun blata tal-kenn għalija, fortizza qawwija ta' salvazzjoni.**

*Ż.GĦ.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### Salm 30 (31): 1-6

Talba ta' mnikket, li jittama

*Missier, nerhi ruhi f'idejk. (Lq 23:46)*

Fik, Mulej, jien nistkenn; \*  
ma jkolli qatt għax nirgħex.  
Fil-gustizzja tiegħek salvani, \*  
agħtini widen u fittex ehlišni.  
Kun blata tal-kenn għalija, \*  
fortizza qawwija ta' salvazzjoni.

Inti l-blata u l-fortizza tiegħi; \*  
f'għieħ ismek mexxini u wassalni.  
Ohroġni mix-xibka li ħbew għalija,  
għax inti l-qawwa tiegħi.

F'idejk jien nerħi ruħi; \*  
int teħlišni, Mulej, Alla tas-sewwa.  
Glorja.

*Barra Z.GĦ.:*

**Ant.1: Mulej, kun blata tal-kenn għalija, fortizza qawwija ta' salvazzjoni.**

**Ant.2: Min qiegh l-art insejjahlek, Mulej. †**

*Z.GĦ.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

## Salm 129 (130)

### Minn qiegħ l-art insejjaħ

*Hu jsalva l-poplu tiegħu minn dnubiethom. (Mt 1:21)*

Minn qiegħ l-art insejjaħlek, Mulej:

† isma', Sidi, il-lehen tiegħi!

Ha jkunu widnejk miftuħa, \*  
jiena u nitolbok bil-ħniena.

Jekk tal-ħtijiet int tagħti kas, Mulej, \*

Sidi, min jista' jzomm shih?

Imma għandek hemm il-maħfra, \*  
biex hekk inqimuk fil-biża' tiegħek.

Jien lill-Mulej nistenna, \*

ruħi f'kelmtu tittama.

Tistenna ruħi lil Sidi, \*

aktar milli l-għassiesa s-sebħ.

Aktar milli l-għassiesa s-sebħ, \*

jistenna Izrael lill-Mulej!

Għax għand il-Mulej hemm it-tjieba, \*

u l-fidwa għandu bil-kotra.

Hu li jifdi lil Izrael \*

minn ħtijietu kollha.

Glorja.

**Barra Z.GĦ.:**

**Ant.2: Min qiegħ l-art insejjaħlek, Mulej.**

**Z.GĦ:**

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

## **LEZZJONI QASIRA Ef 4:26-27**

Tidinbux thallux ix-xemx tghib fuq il-korla tagħkom, u tagħtux il-wisa' lix-xitan.



## RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

**R.** F'idejk, Mulej, \* Jien nerħi ruħi. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, \* Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

**Ant.** Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

**R.** F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

**Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).**

## KANTIKU EVANGELIKU

**Lq. 2,29-32**

*Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel*

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek \*

imur fis-sliem, skond kelmtek;

għaliex għajnejja raw \*

is-salvazzjoni tiegħek,

li int hejjejt \*

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, \*

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

**Glorja.**

**Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).**

## Talba

Mulej Ġesù Kristu, int b'qalb ħelwa u umli toffri madmad ħelu u toqol ħafif lil min jimxi warajk; ilqa' x-xewqat qaddisa u l-ħidmiet li għamilna llum u aġħtina li nistrieħu fis-sliem biex inqumu aktar ħfief għas-servizz tiegħek. Int li tgħix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. **R. Ammen.**

*Wara t-talba tingħad il-barka:*

**II-Mulej** li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

**R. Ammen.**

*Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.*

**Omm** helwa ta' Kristu l-Feddej,  
int bieb illi jagħti għas-sema,  
int kewkba tal-baħar, Marija!  
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,  
għajnuna tal-poplu l-maħtur,  
li b'għageb nissilt 'il min halqek  
fis-siegħa li lqajt it-tislma  
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,  
kif qabel, hekk wara t-tnissil.  
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

*jew*

**Is-sliem**, o Sultana  
tas-sema, Sidt l-angli;  
int l-għerq u l-bieb safi  
mnejn gie dawl id-dinja.  
O Vergni glorjuża,  
ta' gmiel u sbuħija,  
is-sliem għalik! Itlob  
lil Kristu għalina.

*jew*

**Sliem** għalik, Sultana, omm tal-ħniena;  
hajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ingħajtu,  
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.  
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu  
f'dan il-wied ta' dmugħ.  
Ejja, mela, avukata tagħna,  
dawwar lejna  
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;  
u wrina, wara dan it-turufnament,

lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.  
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

*jew*

**Taħt** il-ħarsien tiegħek nistkennu,  
Omm qaddisa ta' Alla:  
la twarrabx minn quddiemek  
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,  
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,  
o Vergni glorjuża u mbierka.